

E85 - Still, It's Our Fate to Win!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:10] Light

What's wrong, Draconir?

[00:13] Draconir

I was thinking about myself.

[00:17] Draconir

I... We Digital Friends were
actually created by Arc Ruler.

[00:22] Draconir

So... So I'm a little scared
about who I really am.

[00:26] Draconir

And about going forward.

[00:33] Draconir

Light...

[00:41] Light

I'm a little scared, too.

[00:43] Light

Is anyone hurt?
Or pushing themselves too hard?

[00:47] Light

Can I defeat Arc Ruler?
If I lose, will the world be destroyed?

[00:54] Light

Can we go back to that day?

[00:58] Light

To the Seventh Flame club room...

[01:00] Light

Thinking about all that scares me.

[01:05] Light

We're both the same.

[01:09] Draconir

That's right, Light.

[01:12] Draconir

We partners are the same.

[01:14] Light

Yeah. Let's you and I go together.

[01:18] Draconir

Got it, Light!

[01:24] Shion

"Still, It's Our Fate to Win!"

SIGN Episode 85

SIGN Episode 85

SIGN Still, It's Our Fate to Win!

SIGN Still, It's Our Fate to Win!

[01:27] Itsuki

I'm counting on you,

Cosmos Fang!

[01:27] Subaru

Go, Masquerade Ghost!

[01:43] Subaru

Oh, come on now.

These guys are just too darn strong.

[01:46] Itsuki

Yeah. And...

[01:50] Itsuki

I don't think we have much time.

[01:53] Subaru

This is seriously bad.

[01:55] Subaru

Itsuki, think you'll be
any good in a fistfight?

[01:58] Itsuki

No, not really.

[02:00] Subaru

To be honest, me neither.

[02:04] Zwei

Go rearward, diagonally right.

[02:06] Zwei

*There's a gap in the rubble that
leads to a residential area. Hurry.*

[02:13] Itsuki

Cosmos Fang!

[02:29] Subaru

That was pretty close.

[02:30] Itsuki

Yeah.

[02:31] Subaru

You saved us.

I don't know who you are, though.

[02:35] Zwei

*I'm Zwei. I'm acting as operator
in place of your friend, Shion Ootosaka.*

[02:41] Subaru

Did something happen?

[02:43] Zwei

She's battling Wodin Kraft right now.

[02:48] Itsuki

Wodin's one of the Seven Shadows, isn't he?

[02:51] Subaru

Jeez, what's going on?

[02:54] Zwei

Wodin Kraft is playing dangerous cards under dangerous rules.

[03:00] Zwei

It's safe to say that Shion Otosaka is in a bad situation.

[03:05] Zwei

I've got a fix on her location.

[03:08] Zwei

If you want to head to her location, you're free to.

[03:14] Zwei

You can't interfere in the battle, though.

[03:18] Zwei

Even so, there may be something you can do.

[03:22] Draconir

What do we do, Light?

[03:24] Light

Dangerous cards? Dangerous rules?

[03:27] Light

I'm worried. Very worried.

[03:29] Light

I'd like to at least be by her side, cheering her on.

[03:32] Light

But I have this strong, *strong* desire to have faith in her battling as well.

[03:39] Subaru

Well, she does have a screw loose sometimes.

[03:42] Itsuki

But Otosaka's always serious when it comes to Shadowverse.

[03:46] Tsubasa

She's got more guts than you'd think.

[03:49] Ren

Yup! We believe in her!

[03:54] Ren

So...

[03:56] Ren

We'd like to focus on what we can do!

[04:00] Tsubasa

That's right.

[04:03] Zwei

Looks like I didn't need to ask.

[04:06] Zwei

*All right. Continue dealing
with the strengthened Shades*

[04:10] Zwei

and advance toward the World Tower.

[04:12] Zwei

Best of luck.

[04:14] Light

Yeah, got it. Leave it to us.

[04:17] Light

We'll be fine.

[04:19] Light

Even if we're apart...

[04:21] Light

we're together!

[04:25] Light

I'll do what I can, too.

[04:29] Light

Let's go together, Draconir.

[04:36] Draconir

I'll protect you, no matter what, Light.

[04:41] Draconir

We're gonna win, and then,
we're gonna go back to those fun days, Light!

[04:47] Light

Yeah, of course we will!

[04:50] Wodin

But you still can't defeat me.

[04:54] Wodin

Not while you stand for someone else.

[04:56] Wodin

I stand for myself, so you cannot beat me.

[05:00] Wodin

Your friends aren't coming.

[05:02] Wodin

It's a one-on-one battle, and you're helpless!

[05:06] Shion

You don't understand anything, Wodin Kraft!

[05:09] Shion

I don't *stand* for someone else...

[05:12] Shion

I stand here because
someone else was there for me!

[05:27] Shion

Right now, I'm a person who grew up
due to everyone else's help!

[05:33] Shion

So I'm alone, but not alone.

[05:36] Shion

In my heart is a will that's mine alone,

[05:39] Shion

and a bond that I share with everyone!

[05:43] Shion

I'm a lot stronger...

[05:49] Shion

...than any lonely god!

[05:52] Shion

Mystic King's effect activates...

[05:57] Shion

summoning two Magical Pawns.

[06:09] Shion

Spell Card: Discovered Attack!

[06:13] Shion

It returns all 1-cost followers to my hand.

[06:17] Shion

If I returned one card,
I do 2 damage to all enemy followers.

[06:23] Shion

If it's two or more,
I also summon a Magical Bishop.

[06:28] Shion

But my followers can't activate any effects
they've gained from spells on this turn.

[06:34] Wodin

So you'll wipe the board?

[06:36] Shion

That's right!

[06:40] Shion

Magical Bishop!

[06:43] Shion

Once per turn,
when a Magical Pawn enters play,

[06:46] Shion

it does 2 damage to all enemy followers.

[06:50] Wodin

But it'll take more than that.

[06:52] Wodin

World Eliminator's Last Words!

[06:58] Wodin

It increases my leader's max defense
by 2 and restores 2 defense.

[07:05] Wodin

Checkmate just got further away, huh?

[07:07] Shion

I'll just have to bring it closer.

[07:16] Wodin

Magisterial Dreadnought's Last Words.

[07:21] Wodin

It adds two Ruiner of Edens to my deck.

[07:26] Wodin

Yes, be afraid.

[07:29] Wodin

For the cards I've just added
are unstoppable destroyers.

[07:32] Shion

Yeah, I'm afraid.

[07:34] Shion

But I won't give up!

[07:37] Shion

I play Summon Iceform,
summoning an Ice Golem.

[07:42] Wodin

Even though there's nothing you seek
at the end of your journey? No goal?

[07:47] Wodin

You say you won't give up,

[07:49] Wodin

and yet, why is that exactly?

[07:52] Wodin

Once, Leon Aurenche
stood against the entire world,

[07:55] Wodin

putting his massive
Nexus plan into action.

[07:59] Wodin

His goal was to become this world's god,
and bring peace to the world.

[08:04] Wodin

A plan born as a result of
far too much arrogance and pride.

[08:08] Wodin

But it was still a great goal.

[08:12] Wodin

Arc Ruler says humanity is unneeded
and he longs to destroy it.

[08:17] Wodin

Nonsense. There are any number
of ways to rebut his thesis.

[08:21] Wodin

But his resolve to achieve his goal is firm.

[08:24] Wodin

Andrea Rondo and Hina Sinclair...

[08:27] Wodin

They had a goal of their own.
A goal worthy of ending this world.

[08:33] Wodin

And I have one, too, naturally.

[08:37] Wodin

A great goal: to know everything.

[08:40] Wodin

I'll say it again:

[08:41] Wodin

You have no goal to help you stand.

[08:46] Wodin

You're so weak, you can't—

[08:48] Shion

I don't care about goals!

[08:50] Shion

Who cares about that stuff?

[08:53] Shion

Go say it on your own time!
Do it on your own time!

[08:56] Shion

For the first time, I was able
to have fun with other people.

[08:59] Shion

And it was supposed to get
even more fun after that.

[09:02] Shion

So I *can't* let the world be destroyed.

[09:06] Shion

I want...

[09:08] Shion

I want to talk to everyone some more.
I want to get closer to everyone.

[09:12] Shion

That's the future I want.

[09:15] Shion

That's right. We have a future!

[09:18] Shion

And compared to that, your words are tiny!

[09:25] Wodin

Tiny?

[09:27] Wodin

Hilarious.

[09:28] Wodin

Can you say that in the face of
my unstoppable destruction?

[09:32] Wodin

Show me the strength of
your feelings for this future!

[09:43] Wodin

Ruiner of Eden!

[09:49] Wodin

When ten or more followers
costing 5 or more have been destroyed,

[09:54] Wodin

it is summoned directly from my deck.

[09:56] Wodin

Plus, it has Bane and Ward.

[10:01] Wodin

When it enters play, it summons three World
Eliminators with Rush, and gives them Bane.

[10:07] Wodin

And if at least five or more followers
costing 5 or more have been destroyed,

[10:12] Wodin

a Magisterial Dreadnought
is directly summoned.

[10:21] Wodin

I'm going far beyond
where you can reach me!

[10:25] Wodin

World Eliminator has Rush
and attacks your Ice Golem.

[10:33] Wodin

World Eliminator's Last Words activate,

[10:36] Wodin

increasing my leader's max defense by 2
and restoring 2 to my defense.

[10:41] Wodin

And my two other
World Eliminators attack Mystic King!

[10:47] Shion

Mystic King can't be destroyed
by effects, so Bane won't work.

[10:52] Wodin

I don't mind at all.

[10:57] Wodin

World Eliminator!

[10:59] Shion

Y-Your defense went above 20?

[11:02] Wodin

Of course! Because I've gone
above and beyond mankind!

[11:10] Wodin

Darkness Witch.

[11:11] Wodin

Accursed Chimera.

[11:13] Wodin

Darkness Witch's effect activates.

[11:16] Wodin

Each time I play a card,
I draw a card and restore 3 defense.

[11:23] Wodin

I end my turn.

[11:24] Wodin

First, I'll start by having
Accursed Chimera's effect activate.

[11:31] Wodin

At the end of my turn, it does damage
equal to its attack to all followers.

[11:43] Wodin

And Ruin Eye!

[11:46] Wodin

Ruin Arm!

[11:50] Wodin

Ruin Wing!

[12:04] Wodin

I'm sorry. I brought out so many followers,
they couldn't fit on the board.

[12:08] Wodin

The power of a God is truly
unstoppable! I am perfect!

[12:12] Wodin

But what about you?

[12:14] Wodin

You're at death's door.

[12:16] Wodin

This battle is like the ones with
Arc Ruler. Your life is at stake.

[12:22] Wodin

Your defense is the same as being
mortally wounded. It must hurt, I'm sure.

[12:27] Wodin

You can barely stand.

[12:32] Wodin

All of mankind must kneel before a god.

[12:35] Wodin

That's a natural thing.

[12:37] Wodin

But you know...

[12:38] Wodin

And yet...

[12:41] Wodin

Even though you're covered in mud,

[12:42] Wodin

and your sweat has dried,

[12:44] Wodin

it is still the way of mankind to stand.

[12:48] Shion

The game's not over until you take the king.

[12:53] Shion

This will be my last turn, Wodin Kraft!

[12:55] Wodin

Do you have a plan to win, Shion Otosaka?

[12:58] Shion

Even if I don't, I'm going forward!

[13:00] Wodin

And why?

[13:01] Shion

For the future!

[13:03] Wodin

That's far too weak.

[13:04] Shion

It's enough for me!

[13:06] Shion

Here I go!

[13:07] Shion

My turn! Draw!

[13:13] Sign

Shion Otosaka & Milady, Mystic Queen

[13:13] Sign

Shion Otosaka & Milady, Mystic Queen

[13:13] Sign

Shion Otosaka & Milady, Mystic Queen

[13:13] Sign

Class: Runecraft

[13:13] Sign

Class: Runecraft

[13:13] Sign

Birthday: 7/4

[13:13] Sign

Birthday: 7/4

[13:13] Sign

Likes: Everyone

[13:13] Sign

Likes: Everyone

[13:18] Sign

Mystic King

[13:18] Sign

Milady, Mystic Empress

[13:21] Likes

My turn! Draw!

[13:27] Wodin

Didn't get the card you needed?

[13:31] Shion

Nope.

[13:32] Shion

It was already in my hand.

[13:36] Shion

First, Mystic King's effect activates.

[13:39] Shion

It summons two magical pawns
at the start of my turn.

[13:44] Wodin

It's a good card, that Mystic King.

[13:47] Wodin

But even its effects can't help you know.

[13:49] Shion

In chess, the king is
the most important piece.

[13:52] Shion

But it's not the strongest.

[13:55] Shion

Mystic King is my most important card.

[14:00] Shion

But...

[14:01] Shion

My most powerful partner is right here!

[14:18] Shion

All hail the queen of mysteries!

[14:21] Shion

This is checkmate!

[14:31] Shion

Milady, Mystic Empress!

[14:36] Wodin

So the rumors are true!

[14:42] Shion

You answered my call, Milady.

[14:46] Shion

Now, let's end this!

[14:48] Shion

Milady, Mystic Empress's effect activates.

[14:51] Shion

A spell card is added to my hand.

[14:53] Shion

And if I have at least four followers
in play, she adds 10 PP!

[15:00] Shion

Next, I play a Magical Pawn.

[15:11] Wodin

I see. Milady is a wonderful card.

[15:13] Wodin

But a Magical Pawn at
this stage is the move of a fool.

[15:17] Wodin

There's no more room for pawns in this game.

[15:20] Wodin

You can't hurt me like that. Not one bit.

[15:23] Wodin

All of my followers are
the followers of a god.

[15:26] Wodin

Weak. Pitiful. I was wrong to expect better.

[15:43] Wodin

But that follower has
used all of its effects.

[15:47] Wodin

No, this is...

[15:49] Shion

The card Milady added to my hand...

[15:51] Shion

Empress's Endgame.

[15:54] Shion

Its first effect destroys all cards
my opponent has in play.

[15:59] Shion

Take this!

[16:10] Shion

Empress's Endgame's second effect
raises all followers' attacks by 1.

[16:20] Wodin

Here it comes!

[16:35] Wodin

Not enough!

[16:45] Wodin

Mystic King and three Magical Pawns.

[16:50] Wodin

They weren't enough to defeat me.

[16:53] Wodin

Now, your turn is over.

[16:55] Wodin

And your will ends here, too.

[16:59] Shion

No.

[17:00] Shion

Your eyes look open, but you cannot see.

[17:04] Shion

What you *don't* care about.

What *doesn't* matter to you.

[17:07] Shion

You can't see any of that.

[17:09] Shion

Look carefully, Wodin Kraft.

[17:12] Shion

My turn isn't over yet!

[17:25] Shion

This is the third effect
of Empress's Endgame.

[17:30] Shion

It has three effects. The first destroys
all the cards the opponent has in play.

[17:36] Shion

The second increases
all followers' attack by 1.

[17:41] Shion

And the last one gives a new effect to
followers with an attack of 6 or less.

[17:48] Shion

Those followers get to attack twice.

[17:53] Shion

Wodin...

[17:55] Shion

The things you say and do...

[17:58] Shion

Maybe you're right.

[18:00] Shion

Maybe it's good to have a firm goal.

[18:04] Shion

But...

[18:05] Shion

But still...

[18:07] Itsuki

Get him, Otosaka.

[18:09] Subaru

Hit him hard.

[18:10] Light

You'll be fine, Shion.

[18:12] Ren

You're *so* cool!

[18:14] Tsubasa

Show him your strength.

[18:21] Shion

Yes. Still, it's our fate to win!

[18:36] Wodin

I lost? Me?

[19:10] Wodin

I...

[19:27] Shion

Thanks, Milady.

[19:30] Shion

You're always helping me.

[19:34] Shion

Oh, right! Wodin!

[19:45] Shion

H-Hey, are you okay?

[19:55] Shion

Oh, no. I'd better call a medical team!

[20:02] Wodin

Were those images I just saw real?

[20:05] Wodin

Or a delusion of mine?

[20:07] Wodin

Is it possible that I only
thought I was alone,

[20:09] Wodin

and my life's work has only been realizable
because of the support of others?

[20:15] Wodin

Then, I've been going about this all wrong.

[20:18] Wodin

I should have adjusted my methods to allow
for multiple people to pursue my goal together.

[20:24] Wodin

But is that even possible?

[20:26] Shion

Hey!

[20:28] Wodin

Did you need something, Shion Otosaka?

[20:30] Shion

Y-You're alive?

[20:31] Wodin

As you can see.

[20:33] Wodin

Oh, right. I told you we were betting our lives on that battle.

[20:37] Wodin

I lied.

[20:39] Wodin

I adjusted the power level so that neither of us would die.

[20:42] Wodin

Of course, such feats are simple for me.

[20:48] Wodin

Or did you really think I would kill you?

[20:51] Shion

You really are a jerk.

[20:59] Woden

You won, Shion Otosaka.

[21:12] Shion

It wasn't just me. We all won together.

[21:32] Shion

Wh-Why? Why did Shadowverse College just...

[21:36] Shion

Was it...

[21:37] Wodin

This wasn't part of my plan.

[21:42] Wodin

Who could have done this?

[21:55] Erde

I thank you for creating me.

[21:58] Erde

Thanks to you, I have learned sadness.

[22:02] Himmel

Yes, the feeling of "anger" was quite interesting.

[22:08] Arc

I'm glad.

[22:19] Arc

I will enjoy seeing for myself how these foolish human children struggle.

[22:24] Arc

Yes, I'd like to learn more about joy myself.

[22:30] Arc

That feeling will make me even stronger.

[22:36] Arc

And then, I will become even more perfect,

[22:40] Arc

and the world will no longer need humanity.

[22:47] Arc

Don't you think so, Light Tenryu?

[22:51] Light

I don't really understand
what you're talking about.

[22:55] Light

But I understand this.

[22:58] Light

You're doing something awful to everyone.

[23:01] Arc

Am I?

[23:02] Arc

Well, from your perspective, perhaps.

[23:06] Arc

But don't be in such a hurry, Light Tenryu.

[23:11] Arc

Let's have some fun.

[23:14] Arc

It's not like your fate is
going to change, after all.

[23:21] Arc

Shadowverse Card Showcase!

[23:21] Sign

Shadowverse
Card Showcase

[23:23] Sign

Today's Card is?

[23:23] Sign

Runecraft

[23:23] Shion

Today's cards are Milady, Mystic Empress,

[23:24] Sign

Milady, Mystic Empress

[23:24] Sign

Empress's Endgame

[23:27] Shion

and Empress's Endgame.

[23:28] Shion

Did you see that?

[23:30] Shion

I can do it all on my own.

[23:32] Tsubasa

Yeah? Want to do the showcase yourself?

[23:34] Shion

N-No, that would make me sad.

[23:37] Tsubasa

It's a special episode next week.

[23:38] Sign

Preview

[23:39] Ren

We're gonna show you a Digital Friend story and do some card showcases!

[23:43] Shion

There's a story about Ryoga and Demonium, too!

[23:46] Tsubasa

Next time: "Shadowverse Flame Special Episode 4."

SIGN Shadowverse Flame

Special Episode 4

SIGN Shadowverse Flame

Special Episode 4

[23:49] Tsubasa

Battle! Shadowverse!

Revision #1

Created 2025-04-01 07:34:17 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 07:34:17 UTC by whimsee